# Questionnaire relating to the Convention of 18 March 1970 on the Taking of Evidence Abroad in Civil or Commercial Matters (Evidence Convention)

#### I. General Feedback

- 1. How does your State rate the general operation of the Evidence Convention?
  - (a) Excellent.
- 2. How does your State rate the useability of the HCCH publications developed to assist users of the Evidence Convention (the Practical Handbook on the Operation of the Evidence Convention (Evidence Handbook) and Guide to Good Practice The Use of Video-Link)?
  - (b) Good.
- 3. What work could be carried out by the PB to facilitate the acceptance of accessions to the Evidence Convention (e.g., providing additional information or facilitating direct communication between your Central Authority and new Contracting Parties)?

\_

- 4. Does your State's Central Authority have a manual or electronic case management register or system that is used to track incoming requests under the Evidence Convention?
  - (b) Yes electronic for incoming and outgoing.
- 5. If your State's Central Authority has oversight for outgoing requests, please indicate if there is a system used to track the progress of these.
  - (c) No.

## II. Scope of the Convention

- 6. In the previous five years\*, has your State experienced any difficulties in interpreting the scope of the Evidence Convention?
  - \*If your State has become a Party to the Convention during the previous five years, responses to this questionnaire should reflect the period of time, commencing from when the Convention entered into force in your State.
  - (d) No.
- 7. Does your State consider the Evidence Convention mandatory or non-mandatory?

\_

8. Has your State adopted "blocking statutes" or laws which are known by any other description, which prevent evidence being taken in the territory of your State for use in foreign proceedings other than under the Evidence Convention (or other international instrument)?

\_

- 9. Has your State received or submitted requests for the taking of evidence in connection with arbitration proceedings?
  - (a) Yes.
- 10. Have any decisions relating to the use of the Evidence Convention in arbitration proceedings been rendered by the judicial authorities of your State?
  - (a) Yes.

## **III.** Operation of the Convention

### A. Chapter I - Preparing, transmitting and progressing Letters of Request

Requesting State refers to the State from which a Letter of Request is, or will be, issued. Requested State refers to the State to which a Letter of Request is, or will be, addressed.

- 11. As the requesting State, how are Letters of Request transmitted?
  - (b) Via the Central Authority to the Central Authority of the requested State.
- 12. As the requesting State, do the authorities of your State use the recommended Model Form?
  - (b) Yes, sometimes.
- 13. Does your State consider further work on the Model Form would be beneficial? For example, a review of the Model Form with a view to including video-link and the preparation of guidelines outlining how to complete the Model Form.
  - (b) Revision is not required.
- 14. As the **requested State**, do the authorities of your State send an acknowledgement of receipt for a Letter of Request?
  - (b) No.
- 15. During the past five years\*, as the **requested State**, has your State received a Letter of Request that is non-compliant?
  - \*If your State has become a Party to the Convention during the previous five years, responses to this questionnaire should reflect the period of time, commencing from when the Convention entered into force in your State.
  - (a) Yes.
- 15.1. If the answer to Q15 above is "yes", why was the request non-compliant?
  - (b) The request was not issued by a judicial authority.
  - (g) The request did not comply with the translation requirements under Article 4.

- 16. As the **requested State**, does your State provide advance assistance to foreign judicial authorities to prepare a Letter of Request to be sent under the Evidence Convention?
  - (b) No.
- 17. As the **requested State**, does your State provide advance assistance to legal representatives to prepare a Letter of Request to be sent under the Evidence Convention?
  - (b) No.
- 18. Once your State has received a Letter of Request, do your State's judicial authorities rephrase, restructure, and / or strike out objectionable questions or offensive wording in order to execute a Letter of Request (also known as "blue-pencilling")?
  - (b) No.
- 19. As the **requested State**, can the execution of a Letter of Request that has been received be challenged?
  - (b) No.
- 19.1. If the answer to Q19 above is "yes", is the requesting authority or the interested party permitted to respond to the challenge?

N/A

- 20. As the requesting State, can the sending of a Letter of Request abroad be challenged?
  - (b) No.
- 21. As the **requested State**, which authority is generally responsible for informing the requesting authority of the time and place of the execution of a Letter of Request (Art. 7)?
  - (a) Central Authority.
- 22. During the past five years\*, as the **requested State**, has your State received a request specifying a particular method or procedure for taking of evidence (e.g., how witnesses are to be examined)? (Art. 9(2))
  - \*If your State has become a Party to the Convention during the previous five years, responses to this questionnaire should reflect the period of time, commencing from when the Convention entered into force in your State.
  - (b) No.
- 23. As the **requested State**, does your State require the requesting State to reimburse costs?
  - (b) Yes, sometimes.
- 23.1. If the answer to Q23 above is "yes", please indicate circumstances where reimbursement is sought.
  - (a) Fees paid to experts and interpreters (Art. 14(2))
  - (d) Costs incurred by employing an examiner (Art. 14(3))
- 24. As the requested State, who may make a request for a Letter of Request to be withdrawn?
  - (a) Requesting authority.

- 25. As the **requested State**, does your State reject a Letter of Request seeking discovery if it is too broad?
  - (b) No.
  - B. Chapter I Execution of a Letter or Request Witness Examination

All questions directed towards the Contracting Party operating as the requested State.

- 26. As the **requested State**, how is a hearing conducted for Chapter I requests?
  - (a) Before a Judge, Magistrate, Special Master, or other court official.
- 27. Does your State require the Letter of Request to include specific questions to be used during the taking of evidence?
  - (b) No.
- 28. In your State, are hearings public or private?
  - (a) Public, unless otherwise ordered by a judge.
- 29. In your State, is a witness provided with a copy of questions / matters contained in the Letter of Request in advance of a hearing?
  - (c) No.
- 30. In your State, what are the requirements for documents that are to be presented to a witness?
  - (d) No requirements.
- 31. In your State, are documents produced by the witness during the taking of evidence authenticated by the court or authority?
  - (a) Yes.
- 32. In your State, can representatives of the parties who attend the taking of evidence ask additional questions and / or cross examine the witness?
  - (a) Yes. "According to the provisions of the Civil Procedure Code."
- 33. In your State, is an oath or affirmation administered to the witness before the taking of evidence?
  - (a) Yes.
- 34. In your State, can the witness be subject to further examination?
  - (a) Yes.
- 34.1. If the answer to Q34 above is "yes", is a second Letter of Request required?
  - (a) Yes.

- 35. Does your State have sanctions for the non-appearance of a witness?
  - (a) Yes.

    "The judge can impose a fine if the witness is summoned and does not appear at the hearing."
- 36. During the past five years\*, as the **requested State**, is your State aware of a person requested to give evidence invoking privilege?
  - \*If your State has become a Party to the Convention during the previous five years, responses to this questionnaire should reflect the period of time, commencing from when the Convention entered into force in your State.
  - (c) No.
- 37. Does your State require interpreters in the taking of evidence to be certified?
  - (a) Yes.
- 38. In your State, how is witness testimony transcribed?
  - (b) Verbatim recording through written.

## IV. Use of Information Technology

In 2019, the PB circulated a questionnaire on the use of information technology in relation to the operation of the Evidence Convention. That survey was concluded prior to the start of the COVID-19 pandemic. The questions below seek information from Contracting Parties on the use of technology and in light of the pandemic.

- 39. Does your State's Central Authority accept Letters of Request to be transmitted electronically?
  - (b) No.
- 40. Does your State allow the taking of evidence by video-link under Chapter I?
  - (c) Unknown.
- 41. Does your State allow the taking of evidence by video-link under Chapter II?
  - (b) No.
- 42. Does your State use the Model Form for video-link evidence?
  - (b) No.
- 43. What challenges has your State faced regarding the use of information technology under the Evidence Convention?
  - (c) Judicial or administrative structures.
  - (d) Implementation challenges (e.g., lack of resources, lack of infrastructure).
  - (f) System interoperability / compatibility.

- 44. Has your State adopted any new information technology measures to facilitate the operation of the Evidence Convention, particularly in response to the COVID-19 pandemic?
  - (b) No.
- 45. In your State's opinion, what topics could the PB explore further (e.g., for the purposes of training, seminars, or conferences) in relation to the use of information technology under the Evidence Convention?

\_

- 46. In your State's opinion, what further work could the PB do on the use of information technology under the Evidence Convention?
  - (a) None.
- 47. In addition to the Evidence Convention, is your State party to any bilateral, regional, or multilateral agreements that provide rules for the taking of evidence abroad?
  - (a) Yes.
    - "-Within the EU, the matter is governed by the Regulation (EU) 2020/1783 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2020 on cooperation between the courts of the Member States in the taking of evidence in civil or commercial matters (taking of evidence) (recast); -Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Republic of Azerbaijan (Sofia, 29 June 1995; EIF 26 September 1997) -Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Republic of Albania (Sofia, 17 November 2003; EIF: 19 January 2006) - Treaty on judicial and legal assistance in civil, commercial, family and criminal matters between the People's Republic of Bulgaria and the People's Democratic Republic of Algeria (Algeria, 20 December 1975; EIF: 1 April 1985) - Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Republic of Armenia (Sofia, 10 April 1995; EIF: 7 December 1997) - Treaty on legal assistance in civil, family and criminal matters between the People's Republic of Bulgaria and the Socialist Republic of Vietnam; (Sofia, 3 October 1986; EIF: 5 July1987) -Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Republic of Georgia (Sofia, 19 January 1995; EIF: 6 June 1996) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the People's Democratic Republic of Yemen on legal assistance in civil and criminal matters; (Sofia, 13 May 1988; EIF: 22 January 1989) - Treaty between the Republic of Bulgaria and the People's Republic of China on judicial assistance in civil matters; (Beijing, 2 June 1993; EIF: 30 June 1995) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the Democratic People's Republic of Korea on rendering of mutual legal assistance in civil, family and criminal matters (Pyongyang, 17 May 1989; EIF: 15 February 1990) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the State of Kuwait on legal and judicial assistance in civil and criminal matters; (Kuwait, 26 December 1988; EIF: 6 July 1989) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the Republic of Cuba on legal in civil, family and criminal matters (Havana, 11 April 1979; EIF: 25 July1980) - Treaty between the Government of the Republic of Bulgaria and the Government of the Republic of Lebanon on legal assistance in civil matters (Beirut, 20 March 2001; EIF: 10 April 2004) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya on legal assistance (Tripoliq, 8 March 1984; EIF: 5 August 1985) - Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Republic of Macedonia; (Skopje, 15 May 2000; EIF: 7 April 2002) - Treaty the People's Republic of Bulgaria and the People's Republic of Mongolia on rendering of mutual legal assistance in civil, family and criminal matters; (Sofia, 27 November 1968; EIF: 10 April 1969) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the Syrian Arab Republic on legal assistance in family, civil and criminal matters; (Damascus, 16 August 1976; EIF: 5 December 1977) - Treaty between the People's Republic of Bulgaria and the Union of Soviet Socialist Republics on legal assistance in civil, family and criminal matters; (Moscow, 19 February 1975; EIF: 18 January 1976) - Treaty between the

People's Republic of Bulgaria and the Federal People's Republic of Yugoslavia on mutual legal assistance (Sofia, 23 March 1956; EIF: 26 January 1957) - Treaty on legal assistance in civil and criminal matters between the People's Republic of Bulgaria and the Republic of Turkey (Ankara, 2 September 1975; EIF: 27 October 1978) - Treaty on legal assistance in civil matters between the Republic of Bulgaria and the Ukraine (Kiev, 21 May 2004; EIF: 29 December 2005) - Treaty between the Republic of Bulgaria and the Republic of Uzbekistan on legal assistance in civil matters. (Sofia, 24 November 2003; EIF: 11 November 2004) - Treaty between the Republic of Bulgaria and the Republic of Belarus on legal assistance in civil matters."

For Parties that answered yes to Q47 above:

- 47.1. Do any of these agreements provide for the use of electronic means to assist in the taking of evidence (e.g., video-link)?
  - (a) Yes.

    "The Taking of Evidence Recast Regulation and its implementing Regulation oblige Member
    States to start using a decentralised IT system for transmission of requests and
    communication related to the taking of evidence at the latest by 1 May 2025."

For Parties that answered yes to Q47 above:

- 47.2. If yes, what electronic means or information technology does your State use in the taking of evidence?
  - (a) Electronic transmission via online platform administered by the government.
  - (c) Video conference.

## V. 2023 Meeting of the Special Commission & Monitoring

- 48. What are the three key topics or practical issues related to the Evidence Convention that your State would like discussed at the 2023 meeting of the Special Commission?
- 48.1. Please indicate whether the information provided in O49 above may be published.

N/A

- 49. The PB is in the process of revising the Evidence Handbook and the Guide to Good Practice The Use of Video Link, with a view to consolidating these publications. Are there any specific topics, suggestions for presentation or formatting, or any other proposals you recommend for inclusion?
  - (b) No.
- 49.1. If the answer to Q50 above is "yes", please indicate whether the information provided may be published.

N/A

## **DATA & STATISTICS FOR CONTRACTING PARTIES**

## I. Statistics under Chapter I

### A. Incoming Requests

1. How many incoming Letters of Request for the taking of evidence did your State receive under Chapter I in each of the following years?

2017	21
2018	28
2019	57
2020	38
2021	57
2022	85
Unknown - please explain.	

2. Which three States made the most requests?

Requesting State	Number
Türkiye	269
Russian Federation	7
Switzerland	4

3. What is the average time taken (in months) to execute a Letter of Request in your State?

"1-3 months"

4. If possible, please provide a breakdown of how long (in months) it took to execute incoming requests.

< 1	1-3	3-6	6-12	> 12
	X			
	X			
	Х			
	Х			
	Х			
х				
	X	X X X X	x x x x x x x x x x	x x x x x x x x x x x x x x x x x x x

Unknown – please explain.

\_

5. How many incoming Letters of Request for the taking of evidence did your State receive via **electronic transmission** under Chapter I in each of the following years?

2017	0
2018	0
2019	0
2020	0
2021	0
2022	0
Unknown – please explain.	

## B. Outgoing Requests

6. How many outgoing Letters of Request for the taking of evidence did your State make under Chapter I in each of the following years?

2017	12
2018	13
2019	36
2020	3
2021	22
2022	39
Unknown - please explain.	
-	

7. Which States were the subject of the most requests?

Requesting State	Number
Türkiye	36
United Kingdom	23
Switzerland	18

8. How many outgoing requests for the taking of evidence did your State make via electronic transmission under Chapter I in each of the following years?

2017	0
2018	0
2019	0
2020	0
2021	0
2022	0
Unknown – please explain.	

### C. Video-Link

9. How many incoming Letters of Request for the taking of evidence did your State execute under Chapter I in each of the following years?

2017	20
2018	25
2019	45
2020	36
2021	48
2022	77
Unknown - please explain.	

10. How many incoming requests for the taking of evidence did your State execute under Chapter II in each of the following years?

2018     6       2019     14       2020     10       2021     3	2017	15
2020 10	2018	6
	2019	14
2021 3	2020	10
	2021	3
2022 12	2022	12
Unknown - please explain.		

## CASE LAW, ADDITIONAL INFORMATION & SUPPORTING DOCUMENTS

### I. Case Law

Please list all your State's judicial decisions that have considered the Evidence Convention since 2014, and provide a link to, or upload, the decision (in PDF format only).

### **II.** Additional Documents

Please provide links to and / or any additional information or documentation to support your response (in PDF format only). This may include:

- ⇒ resources for the general public or guidelines for Central or other Authorities' staff;
- ⇒ implementation legislations, recent legislative developments; or
- ⇒ books, articles, or other published work.

\_

### **PUBLICATION OF RESPONSES**

Please confirm whether your responses to this questionnaire can be published on the HCCH website.

(a) Yes.